

Lo bus fantoûmo

Autor(en): **Metsi dâi Rionzonne**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **28 [i.e. 29] (2001)**

Heft 113

PDF erstellt am: **27.05.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-244353>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*

ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

Lo bus fantoûmo.

Lo Loyon, lo grandzî de la Bârra, l'ètai syndico de Mollie-Derbon. Cein fasâi on bon bet de tein, bin pllie que dâotrâi législature, que l'ètai lo syndico de clli galé velâdzo. . Oh! N'ètai pas pè la mau que l'ètai se tant sutî, mâ pllietoû du que lè dzein l'ètant venu accotemâ de l'avâi po syndico. Quemeint desant: "Avoué lo Loyon no savein prâo cein que no z'ein. On autre sarai pâo t'itre melliâo, mâ cein sè porrâi que sâi pî assebin. Adan, porquie tsandzî dâo momeint que no z'ein lo Loyon, âo fond, n'è pas se mau. Dinse, noûtron Loyon ètai renommâ à tsaque yâdzo que l'ai avâi 'n' èlecchon. Lâi avaî bin z'u quauque menâie po lo dèbocâ, mâ lo Loyon savâi fere. Quand cheintâi que lo veint vâyâi, l'allâve pllie soveint à la pinta po payî dâi tornâie et l'ètai bon. Son vesin, lo Mètsi de la Gadelle, on grand coo qu'avâi tréze botenîre à sè tsausse, l'arâi bin volyu ître syndico, mâ l'ètai adî sècond et restâve municipau.

De quauque tein lâi avâi ôquie que bouriâve noûtron précaut de Mollie-Derbon. Tsaque matenâ, quand salyessâi de son ètrâblyo po s'ein allâ dèdjonnâ, vâyâi on petit bus dâi z'ècoûle que passâve dèvant l'ottô. Vo sâide prâo, on de clliâo petit bus avoué 'na pancârtâ dzauna dèssu la quina sant dèssinâ dou z'ècouli; de clliâo bus que transportant lè mousse d'on velâdzo à l'autro po lè menâ âo z'ècoûle. Po sù que l'ètai 'na galésa permetta que menâve clli bus, tota soreseinta ein dèso de son tsapî rodze; fasâi adî bodzo avoué la tîta quand passâve dèvant lo syndico, mâ l'avâi min de mousse dein lo bus et, on quâ d'hâore pllie tâ, quand repassâve à travè lo velâdzo, lâi avâi adî nion dein lo bus. Lo Loyon l'avâi on sacré couson et se demandâve se l'erdzeint de la coumoûna l'ètai pas ein train d'ître gaspelyî pè clli bus fantoûmo. L'ètai que devâi binstoû avâi la tenâblyâ dâo conset gênera et po sù que l'arâi on mâlin qu' allâve posâ 'na quiestion sutyâ po einmermedzî la municipalitâ.

Adan, noûtron Loyon téléphone âo Pierro-Yves Meylan, lo précaut dâi z'ècoûle d'Etsallein et einveron:

"Dite-mè vâi, Monsu lo diretteu, qu'è-te-cein po on affére que clli bus vouido que travesse mon velâdzo tsaque matenâ?

- quin bus ?

- sti bus dzauno avoué 'na damusalla po lo menâ

- et vo mè dite que l'è adî vouido? M'ein vé mè reinseignî, vo rappelerâi tantoû.

On poû pllie tâ, lo diretteu (lo PYM quemeint li diant) rappèle et espllique tot l'affére âo syndico. Adan, lo leindèman, vaitcé noûtron syndico qu'atteindâi lo bus, aguelyî dèssu son tracteur. Lo Loyon fu bin maulèbayî de cein que vâyâi d'en amont de sa matsene, lo bus l'ètai plliein à tsavon de ptit z'ècouli et z'ècoulire, mâ, l'irant se petit que lâo tête ne dépassâvant pas lè fenêtre. L'è dan po cein que noûtron l'hommo de coumounâ ne pouâve pas lè vère quand l'ètai debet decoûte la tserrâire.

Metsî dâi Rionzonne

RESUME : "Il s'agit des soucis du Syndic d'un village vaudois qui voit plusieurs fois par jour un bus scolaire passer à vide devant sa ferme. Il s'en ouvre au Directeur des écoles qui, après s'être renseigné lui conseille d'assister au passage du bus, juché sur son tracteur. De ce perchoir, il aperçoit à l'intérieur du bus toute une troupe de petits enfants des écoles enfantines, mais à la taille si menue que leur tête ne dépasse pas le bord inférieur des fenêtres du véhicule".